



Rapport annuel 2015-2016

Adopté par les membres du comité de résidents du CHSLD des Moulins le 19 janvier 2016 et par le comité de résidents du CHSLD Émile McDuff le 19 février 2016

TABLE DES MATIÈRES

Les installations	1
Le CHSLD des Moulins.....	1
Le CHSLD Émile McDuff.....	1
Image du comité de résidents	2
Mot de la présidente du comité de résidents du CHSLD des Moulins.....	3
Mot du président du comité de résidents du CHSLD Émile McDuff.....	3
Les membres du comité de résidents du CHSLD des Moulins.....	4
Comité exécutif	4
Personne-ressource.....	4
Les membres du comité de résidents du CHSLD Émile McDuff.....	5
Comité exécutif	5
Personne-ressource.....	5
Bilan des activités des comités.....	6
Mandat	6
Rencontres avec les résidents.....	6
Formation, conférences et congrès.....	6
Activités promotionnelles.....	6
Calendrier des rencontres du comité	7
Rencontres du comité exécutif.....	7
Rencontres avec la direction	7
Rencontres avec la commissaire aux plaintes et à la qualité des services.....	7
Autres rencontres	8
Réalisations et projets prévus pour l'année 2016-2017	8
Rapport financier.....	9

Les installations

LE CHSLD DES MOULINS



Le CHSLD des Moulins, appartenant au Groupe Santé Arbec, a accueilli ses premiers résidents le 19 mai 2014. Situé au 751, rue Marcel-de-la-Sablonnière, dans le quartier écoresponsable Urbanova à Terrebonne, il dispose de 102 places d'hébergement pour personnes en perte d'autonomie.

Créé le 24 septembre 2014, le comité de résidents est affilié à la Fédération des comités des usagers et des résidents du Québec (FCURQ), au Conseil provincial des malades (CPM), à L'Amitié n'a pas d'âge et la Fédération québécoise du loisir en institution.

La personne-ressource du comité de résidents est madame Line Pelletier, technicienne en loisirs et ses coordonnées sont :

Téléphone : 450 824-1340, poste 1114

Courriel : line.pelletier@groupe-sante-arbec.com

LE CHSLD ÉMILE MCDUFF



Le CHSLD Émile McDuff, appartenant au Groupe Santé Arbec, a accueilli ses premiers résidents le 16 juin 2014. Situé au 1440, boulevard Iberville à Repentigny, il dispose de 102 places d'hébergement pour personnes en perte d'autonomie.

Créé le 25 septembre 2015, le comité de résidents est affilié à la Fédération des comités des usagers et des résidents du Québec (FCURQ), au Regroupement provincial des comités des usagers (RPCU), au Conseil provincial des malades (CPM), à Couleur de la vie, à l'Amitié n'a pas d'âge, à L'appui Lanaudière ainsi qu'à la Table régionale de concertation des aînés de Lanaudière.

La personne-ressource du comité de résidents est madame Linda Ouellette, technicienne en loisirs et ses coordonnées sont :

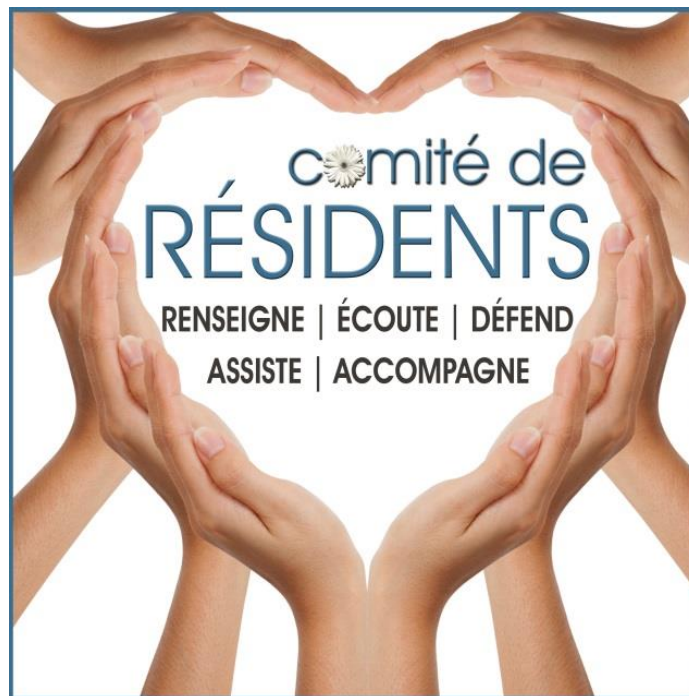
Téléphone : 450 704-4008, poste 1113

Courriel : linda.ouellette@groupe-sante-arbec.com

Facebook : comité de résidents McDuff

Image du comité de résidents

En 2016, les deux comités de résidents se sont donné une image dynamique et unifiée sous les couleurs du Groupe Santé Arbec.



Mot de la présidente du comité de résidents du CHSLD des Moulins

J'ai accepté le mandat de présidente du comité avec plaisir. Nous avons mis des efforts pour faire connaître davantage les droits des résidents cette année et nous avons travaillé à de nouveaux outils promotionnels.

Notre comité continue à se former pour à la hauteur des attentes des résidents et pouvoir les assister en cas de besoin.

Nous allons continuer nos efforts pour l'an prochain également.

Merci de votre confiance,

Suzanne Lauzon

Présidente du comité de résidents du CHSLD des Moulins

Mot du président du comité de résidents du CHSLD Émile McDuff

Je suis fier d'être parmi vous et d'avoir le mandat de vous représenter.

Notre comité continue de se renseigner et de se former pour toujours être à la hauteur de vos attentes et ainsi, se mériter votre confiance.

Nous avons évalué notre satisfaction au niveau du service alimentaire et du service de la buanderie.

En résumé, ce fût une belle année. Nous remercions trois membres fondateurs du comité des résidents pour leur dévouement et nous souhaitons bonne continuité dans leurs futurs projets. Nous avons la chance d'accueillir d'autres personnes qui seront là pour vous représenter et faire connaître nos 3 mandats.

Nous avons aussi la chance d'élargir notre comité avec une nouvelle répondante pour nous aider à mener à bien nos nouveaux défis et garder le cap sur nos responsabilités.

Notre mandat, être là pour vous!

André Lavoie

Président du comité de résidents du CHSLD Émile McDuff

Les membres du comité de résidents du CHSLD des Moulins

COMITÉ EXÉCUTIF



Suzanne
Lauzon

Présidente par
intérim

Résidente

Décédée le 11 mars
2016



Gisèle Bédard

Vice-présidente



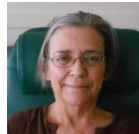
Fleurette
Fortier

Secrétaire



Diane Guay

Trésorière



Agathe
Leclerc

Conseillère

Résidente

Décédée le 11 mars
2016

PERSONNE-RESSOURCE



Line Pelletier

Personne-ressource

Technicienne en loisirs

Les membres du comité de résidents du CHSLD Émile McDuff

COMITÉ EXÉCUTIF



André Lavoie

Président

Résident



Aline Demers

Secrétaire

Bénévole

A démissionné



Claudette
Bouchard

Trésorière

Bénévole

A démissionné



Jeanne
Beauchemin

Vice-présidente

Famille

A démissionné

PERSONNE-RESSOURCE



Linda Ouellette

Personne-ressource

Technicienne en loisirs

Bilan des activités des comités

MANDAT

- Renseigner les usagers sur leurs droits et leurs obligations
- Promouvoir l'amélioration de qualité des conditions de vie des usagers et évaluer le degré de satisfaction des usagers à l'égard des services obtenus de l'établissement.
- Défendre les droits et les intérêts collectifs des usagers ou, à la demande d'un usager, ses droits et ses intérêts en tant qu'usager auprès de l'établissement ou de toute autorité compétente.

RENCONTRES AVEC LES RÉSIDENTS

Des rencontres mensuelles ont eu lieu avec les résidents des deux centres dans le cadre de café-rencontre :

DATE DE LA RENCONTRE	THÈME DE LA RENCONTRE
10 avril 2015	Vos droits
15 mai 2015	Améliorer la qualité des services
27 juillet 2015	Vos droits
31 août 2015	Comment porter plainte ou insatisfaction
25 septembre 2015	Vos droits
25 novembre 2015	La bientraitance

FORMATION, CONFÉRENCES ET CONGRÈS

DATE	NOM DE LA FORMATION
12 juin 2015	Conférence sur la maltraitance
22-23 octobre 2015	Congrès RPCU
22 février 2016	Formation CPM sur les démences et les approches

ACTIVITÉS PROMOTIONNELLES

- Kiosque d'informations et remise de dépliants
- Achat de verres avec notre logo, distribués à tous et donné à chaque nouveau
- Distribution de calendrier 2016 avec logo et photo des membres du comité (12 mois, 12 droits)
- Une carte postale affichant les photos des membres du comité et leurs droits est remise aux nouveaux résidents par le président

- Refonte du logo des comités de résidents pour harmoniser l'image entre les deux établissements.

CALENDRIER DES RENCONTRES DU COMITÉ

RENCONTRES DU COMITÉ EXÉCUTIF

Il y a eu six rencontres du comité au CHSLD des Moulins cette année :

- 15 mai 2015
- 17 juillet 2015
- 18 septembre 2015
- 19 octobre 2015 (Assemblée générale annuelle)
- 27 novembre 2015
- 19 janvier 2015

Il y a eu sept rencontres du comité au CHSLD Émile McDuff cette année :

- 12 mai 2015
- 29 mai 2015
- 14 août 2015
- 2 octobre 2015 (Assemblée générale annuelle)
- 3 novembre 2015
- 6 novembre 2015
- 19 février 2016

RENCONTRES AVEC LA DIRECTION

Quelques rencontres avec la direction ont été organisées dans l'année :

- 3 novembre 2015
- 19 février 2016

RENCONTRES AVEC LA COMMISSAIRE AUX PLAINTES ET À LA QUALITÉ DES SERVICES

Il y a eu une rencontre avec la commissaire aux plaintes et à la qualité des services :

- 12 juin 2015

AUTRES RENCONTRES

DATE	DESCRIPTION
15 mai 2015	Maryse Chouinard, chef d'unité en hébergement
15 mai 2015 18 septembre 2015	Véronic Damphousse, nutritionniste
10 et 11 juin 2015	Visite de l'équipe d'Agrément Canada
Juin 2015	Visite ministérielle
6 novembre 2015	Annie Grondin, directrice des services alimentaires
6 novembre 2015 19 février 2016	Gisèle Legault, nouvelle répondante pour le Comité

Réalisations et projets prévus pour l'année 2016-2017

Nous avons plusieurs projets en tête et souhaitons toujours augmenter la participation des membres lors de notre assemblée générale annuelle et lors de nos rencontres.

Les prochains enjeux seront entre les mains de madame Gisèle Legault, notre nouvelle personne-ressource pour les comités des résidents des CHSLD du Groupe Santé Arbec.

Nous avons le projet de réviser les règles de fonctionnement et uniformiser les articles promotionnels, ex : affiches, dépliants, etc.



Rapport financier

Le rapport financier (Annexe 3) est présenté à la page suivante, de même que le formulaire de validation des paramètres budgétaires (Annexe 4).

**ANNEXE - 3 - RAPPORT FINANCIER DES COMITÉS DES USAGERS
ACCOMPAGNANT LA CIRCULAIRE 2016-021 (03.01.53.01)**

EXERCICE FINANCIER DE LA PÉRIODE DU : 1^{ER} AVRIL 2015 AU 31 MARS 2016

Une fois ce rapport financier dûment complété, veuillez suivre les modalités indiquées dans l'**ANNEXE 1** intitulée «Instructions générales des annexes accompagnant la circulaire 2016-021 ».

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT :		NUMÉRO DE PERMIS :	
---------------------------------	--	---------------------------	--

SOLDE DE L'EXERCICE PRÉCÉDENT (Surplus / (Déficit), au début de l'exercice visé)	(a)	1 742 \$
BUDGET TOTAL ALLOUÉ PAR L'ÉTABLISSEMENT AU COMITÉ DES USAGERS (Au cours de l'exercice visé)	(b)	7 000 \$
TOTAL AUTRES MONTANTS REÇUS (Au cours de l'exercice visé) (ex.: SOMMES VERSÉES PAR D'AUTRES CU POUR DES PROJETS COMMUNS) <i>Veuillez préciser en annexe</i>	(c)	10 \$
DONS (Lorsqu'un don est destiné spécifiquement à un CU, l'établissement doit rendre la totalité de ce montant disponible au CU concerné sans amputer son financement annuel).	(d)	
TOTAL DES REVENUS (a)+(b)+(c)+(d)=(e)	(e)	8 752 \$

1. DÉPENSES GÉNÉRALES		
Soutien professionnel		
Fournitures de bureau (papeterie, photocopies, etc.)		
Publication de documents du comité		5 817 \$
Communications interurbaines		
Frais de recrutement		
Formations des membres du comité		437 \$
Colloques, congrès, conférences		
Frais de déplacement, hébergement		214 \$
Frais postaux		
Allocation personne-ressource		1 301 \$
Abonnements revues et journaux		
Cotisation à un regroupement représentant les comités d'usagers		602 \$
Autres (précisez) : <input type="text" value="Frais bancaires"/>		66 \$
Autres (précisez) : <input type="text"/>		
Autres (précisez) : <input type="text"/>		
Autres (précisez) : <input type="text"/>		
Autres (précisez) : <input type="text"/>		
Dépenses spécifiques réalisées avec les dons (d), s'il y a lieu (Veuillez préciser en annexe)		(f)

2.A - DÉPENSES SPÉCIFIQUES RELIÉES AU MANDAT DU COMITÉ DES USAGERS DU CENTRE INTÉGRÉ		
REPRÉSENTATION		
Précisez :	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Précisez :	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Précisez :	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Précisez :	<input type="text"/>	<input type="text"/>
COORDINATION		
Précisez :	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Précisez :	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Précisez :	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Précisez :	<input type="text"/>	<input type="text"/>
HARMONISATION		
Précisez :	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Précisez :	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Précisez :	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Précisez :	<input type="text"/>	<input type="text"/>

2.B - DÉPENSES SPÉCIFIQUES RELIÉES AU MANDAT DU COMITÉ DES USAGERS OU DE RÉSIDENTS

RENSEIGNER SUR LES DROITS ET OBLIGATIONS

Publications (dépliants, lettres d'information, etc.)
 Activités d'information auprès des usagers et des proches
 Déplacement, hébergement
 Matériel de promotion (précisez ci-dessous)

Précisez :
 Précisez :
 Précisez :
 Précisez :

Autres (précisez) :
 Autres (précisez) :
 Autres (précisez) :

PROMOUVOIR L'AMÉLIORATION DE LA QUALITÉ DES CONDITIONS DE VIE

Publications (dépliants, lettres d'information, etc.)
 Activités d'information auprès des usagers et des proches
 Matériel de promotion (précisez ci-dessous)

Précisez :
 Précisez :
 Précisez :
 Précisez :
 Précisez :

Autres (précisez) :
 Autres (précisez) :
 Autres (précisez) :
 Autres (précisez) :

ÉVALUER LE DEGRÉ DE SATISFACTION DES USAGERS

Activités d'évaluation de la satisfaction des usagers
 Outils d'évaluation (élaboration d'un questionnaire, sondage, etc.)
 Honoraires professionnels

Autres (précisez) :
 Autres (précisez) :
 Autres (précisez) :
 Autres (précisez) :

DÉFENDRE LES DROITS ET LES INTÉRÊTS COLLECTIFS OU INDIVIDUELS

Activités de promotion sur la défense des droits
 Honoraires professionnels

Autres (précisez) :
 Autres (précisez) :
 Autres (précisez) :
 Autres (précisez) :

ACCOMPAGNER ET ASSISTER DANS TOUTE DÉMARCHE LORS D'UNE PLAINTÉ

Frais de déplacement
 Honoraires professionnels

Autres (précisez) :
 Autres (précisez) :
 Autres (précisez) :
 Autres (précisez) :

TOTAL DES DÉPENSES	(g)	8 436 \$
SOLDE DES DONS (d)-(f)=(h)	(h)	- \$
SOLDE AU 31 MARS 20__ (Surplus / (Déficit), à la fin de l'exercice visé) (e)-(g)-(h)=(i) <i>Le solde dans la ligne (i) représente le montant devant être récupéré par l'établissement</i>	(i)	316 \$

**ANNEXE - 4 - FORMULAIRE DE VALIDATION DES PARAMÈTRES BUDGÉTAIRES DES COMITÉS DES USAGERS
ACCOMPAGNANT LA CIRCULAIRE 2016-021 (03,01,53,01)**

EXERCICE FINANCIER DE LA PÉRIODE DU : 1^{ER} AVRIL 2015 AU 31 MARS 2016

Une fois ce formulaire dûment complété, veuillez suivre les modalités indiquées dans l'ANNEXE 1 intitulée
« Instructions générales des annexes accompagnants la circulaire 2016-021 ».

IDENTIFICATION DU COMITÉ DES USAGERS			
Nom de l'établissement : CHSLD du Groupe Santé Arbec			
Nom du CISSS ou CIUSSS (le cas échéant) : Lanaudière			
<input checked="" type="checkbox"/>	Comité des usagers	<input type="checkbox"/>	Comité des usagers continué
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	Comité des usagers du centre intégré
Numéro de permis de l'établissement : 1104-5077		Nombre total de comité de résidents : 1	
PARAMÈTRES BUDGÉTAIRES			MONTANTS (\$)
Indiquez le budget annuel alloué par le MSSS à l'établissement pour son comité des usagers au cours de l'exercice visé.			6000,00
Indiquez s'il y a lieu, le montant total majoré alloué au comité des usagers pour chacun de son/ses comité(s) de résidents pour la même période.			1000,00
Indiquez le solde (surplus / (déficit)) du comité des usagers à la fin de l'exercice visé.			316,00

Toutes les données financières doivent avoir fait l'objet d'une validation auprès du président du comité des usagers de chaque établissement et des directeurs des finances de l'établissement. Leurs signatures respectives sont ainsi exigées.

Nous soussignés, certifions que les renseignements sont exacts et que les données transmises ont été validées.

André Lavoie, président du comité de résidents du CHSLD Émile McDuff

Nom du président du comité des usagers :

x Gerarda Capece

Signature :

Gerarda Capece

23-09-2016

Date

Nom du directeur des finances de l'établissement (ou autorité équivalente) :

Gerarda Capece

Signature :

2016/09/23

Date